

**Art. 2.** Le titre délivré à l'issue de la section « Bachelier assistant de direction option : langues et gestion » (code 721500S32D1) est le "Diplôme de « Bachelier en assistant de direction option: langues et gestion »".

**Art. 3.** La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

La section visée par le présent arrêté remplace la section de « Bachelier en secrétariat de direction option: entreprise- administration » (code 721400S32D2).

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Bruxelles, le 13 mai 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29438]

**13 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Bachelor directieassistent optie: talen en beheer » (code 721500S32D1), gerangschikt op het niveau van het economisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1**

De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij artikel 124 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, de artikelen 47, 48, 75 en 137;

Gelet op het decreet van het Parlement van de Franse Gemeenschap van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs, artikel 10;

Gelet op het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies, inzonderheid op de artikelen 1, 37, tweede lid, 2<sup>o</sup>, 39, 121 en 157;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 1991 tot vaststelling van de gelijkwaardigheid van de diploma's uitgereikt in het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van 20 maart 2014 van de thematische kamer, vergaderend met toepassing van artikel 37, tweede lid, 2<sup>o</sup> en 39 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies;

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene raad voor het onderwijs voor sociale promotie van 27 maart 2014,

Besluit :

**Artikel 1.** Het referentiedossier van de afdeling « Bachelor directieassistent optie: talen en beheer » (code 721500S32D1), alsook de referentiedossiers van de opleidingseenheden waaruit die afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Die afdeling wordt gerangschikt op het niveau van het economisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Alle opleidingseenheden waaruit de afdeling bestaat, worden gerangschikt op het niveau van het economisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

**Art. 2.** Het bekwaamheidsbewijs dat wordt uitgereikt op het einde van de afdeling « Bachelor directieassistent optie: talen en beheer » (code 721500S32D1) is het "Diploma « Bachelor directieassistent optie: talen en beheer »".

**Art. 3.** De progressieve transformatie van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste tegen 1 januari 2016.

De afdeling bedoeld bij dit besluit vervangt de afdeling « Bachelor directiesecretariaat optie: onderneming - bestuur » (code 721400S32D2).

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Brussel, 13 mei 2014

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2014/29481]

**11 AVRIL 2014. — Décret garantissant l'équipement pédagogique de l'enseignement qualifiant et fixant l'organisation des centres de technologies avancées. — Erratum**

Dans le décret garantissant l'équipement pédagogique de l'enseignement qualifiant et fixant l'organisation des centres de technologies avancées du 11 avril 2014, publié au *Moniteur belge* du 14 août 2014 à la page 60314, il y a lieu de lire à la page 60315, « Art. 5. Labellisation des CTA » en lieu et place de « Article 1<sup>er</sup>. Labellisation des CTA »

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29481]

**11 APRIL 2014. — Decreet waarbij de pedagogische uitrusting van het kwalificerend onderwijs wordt gewaarborgd en tot organisatie van de centra voor geavanceerde technologie. — Erratum**

In het decreet van 11 april 2014 waarbij de pedagogische uitrusting van het kwalificerend onderwijs wordt gewaarborgd en tot organisatie van de centra voor geavanceerde technologie, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 2014, bladzijde 60319, dient, in de Franse tekst, op bladzijde 60315, "Art. 5. Labellisation des CTA" te worden gelezen, in plaats van "Article 1<sup>er</sup>. Labellisation des CTA".

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/206173]

**30 SEPTEMBRE 2014. — Arrêté ministériel prévoyant des mesures de soutien exceptionnelles temporaires pour les producteurs de pommes**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Infrastructures sportives, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Vu le Règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les Règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil;

Vu le Règlement d'exécution (UE) n° 543/2011 de la Commission du 7 juin 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés;

Vu le règlement délégué (UE) n° 932/2014 de la Commission du 29 août 2014 fixant des mesures exceptionnelles de soutien temporaire en faveur des producteurs de certains fruits et légumes et modifiant le Règlement délégué (UE) n° 913/2014;

Vu le règlement délégué n° 1031/2014 de la Commission du 29 septembre 2014 fixant des mesures exceptionnelles supplémentaires de soutien temporaire en faveur des producteurs de certains fruits et légumes;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.241 et D.242;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 septembre 2014 exécutant le Règlement délégué n° 932/2014 prévoyant des mesures de soutien exceptionnelles temporaires pour les producteurs de certains fruits et légumes, notamment l'article 5;

Considérant la circonstance que la récolte des pommes a lieu actuellement et qu'il convient de fixer les modalités dans les plus brefs délais au risque de ne pas pouvoir accorder aux producteurs une aide que l'Union européenne leur octroie,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les producteurs de pommes bénéficient de l'aide prévue à l'article 7 du règlement délégué n° 1031/2014 de la Commission du 29 septembre 2014 fixant des mesures exceptionnelles supplémentaires de soutien temporaire en faveur des producteurs de certains fruits et légumes.

Le montant de l'aide mentionnée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est de 2.737 euros par hectare pour les parcelles situées sur le territoire de la Région wallonne des producteurs non membres d'organisations de producteurs.

**Art. 2.** La notification de non-récolte prévue à l'article 7, § 3, du Règlement délégué (UE) n° 1031/2014 de la Commission du 29 septembre 2014 fixant des mesures exceptionnelles supplémentaires de soutien temporaire en faveur des producteurs de certains fruits et légumes sont introduites au plus tard le 3 octobre 2014 à 12 heures auprès de l'organisme payeur.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 30 septembre 2014.

R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/206173]

**30. SEPTEMBER 2014 — Ministerialerlass, durch den befristete Sonderstützungsmaßnahmen für Apfelerzeuger vorgesehen werden**

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Sportinfrastrukturen, und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über eine gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 922/72, (EWG) Nr. 234/79, (EG) Nr. 1037/2001 und (EG) Nr. 1234/2007;

Aufgrund der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 543/2011 der Kommission vom 7. Juni 2011 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates für die Sektoren Obst und Gemüse und Verarbeitungserzeugnisse aus Obst und Gemüse;

Aufgrund der delegierten Verordnung (EU) Nr. 932/2014 der Kommission vom 29. August 2014 mit befristeten Sonderstützungsmaßnahmen für Erzeuger von bestimmtem Obst und Gemüse und zur Änderung der delegierten Verordnung (EU) Nr. 913/2014;